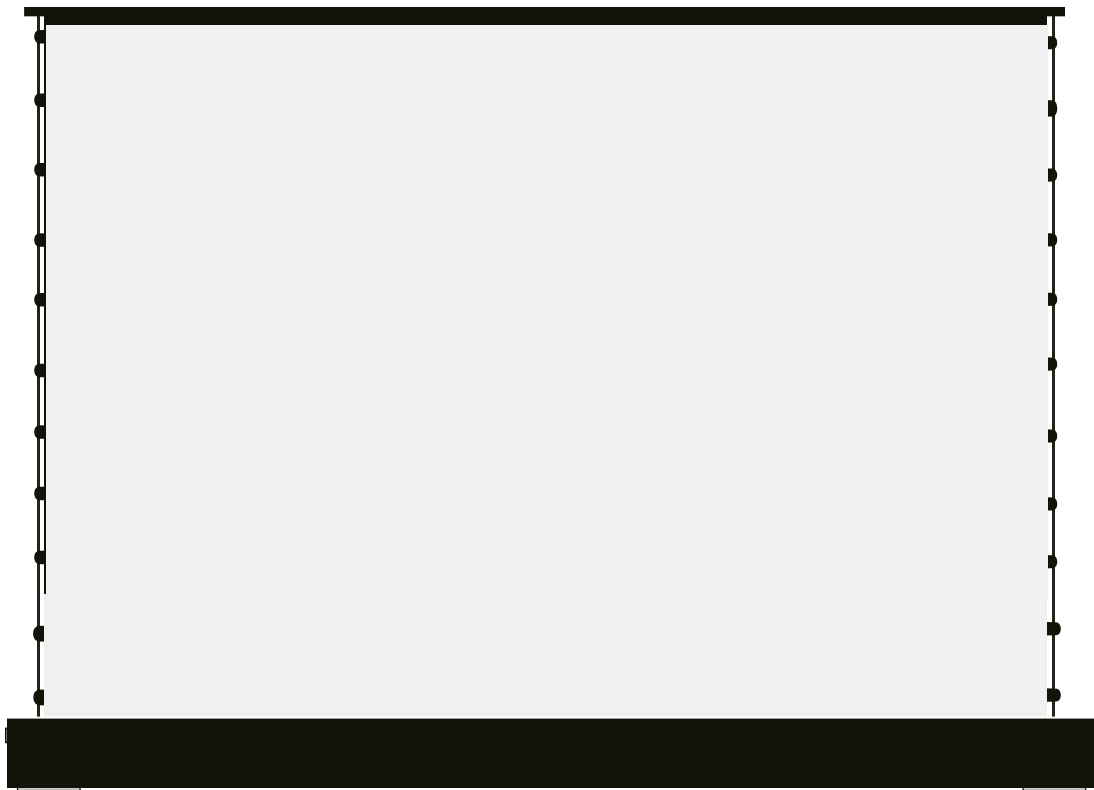




RISE *ALR* UST

RISE *HD*

Mode d'emploi
User manual

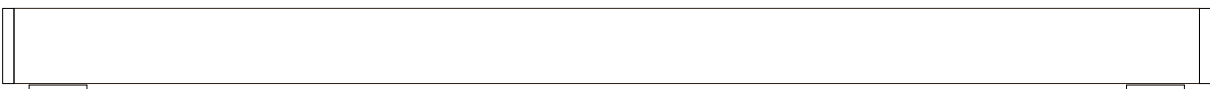
Félicitations et merci d'avoir choisi cet écran de projection PROJEO. Cet écran a été crée pour vous offrir une image claire lumineuse et contrastée. Il est également d'une grande fiabilité et très simple d'emploi.

Congratulations and thank you for your choosing a PROJEO projection screen. This screen has been designed to offer a clear, bright and contrasted image. It is also of a great reliability and very easy to use.

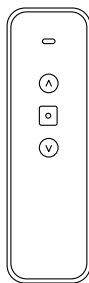
SOMMAIRE
TABLE OF CONTENTS

I. Pièces	2	I. Parts	2
II. Aperçu	3	II. Overview	3
III. Performance de l'écran	4	III. Screen performance.....	4
IV. Fonctionnement de l'écran	5	IV. Screen operation.....	5
V. Dimensions - Rise ALR UST	7	V. Dimensions - Rise ALR UST	7
VI. Dimensions - Rise HD	8	VI. Dimensions - Rise HD	8
VII. Précautions d'utilisation	9	VII. Precautions for use.....	9
VIII. Garantie.....	10	VIII. Warranty.....	10

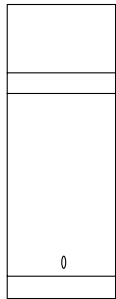
I. PIÈCES
I. PARTS



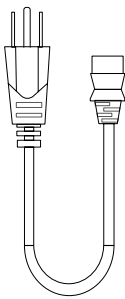
Écran / Screen



Télécommande /
Remote control



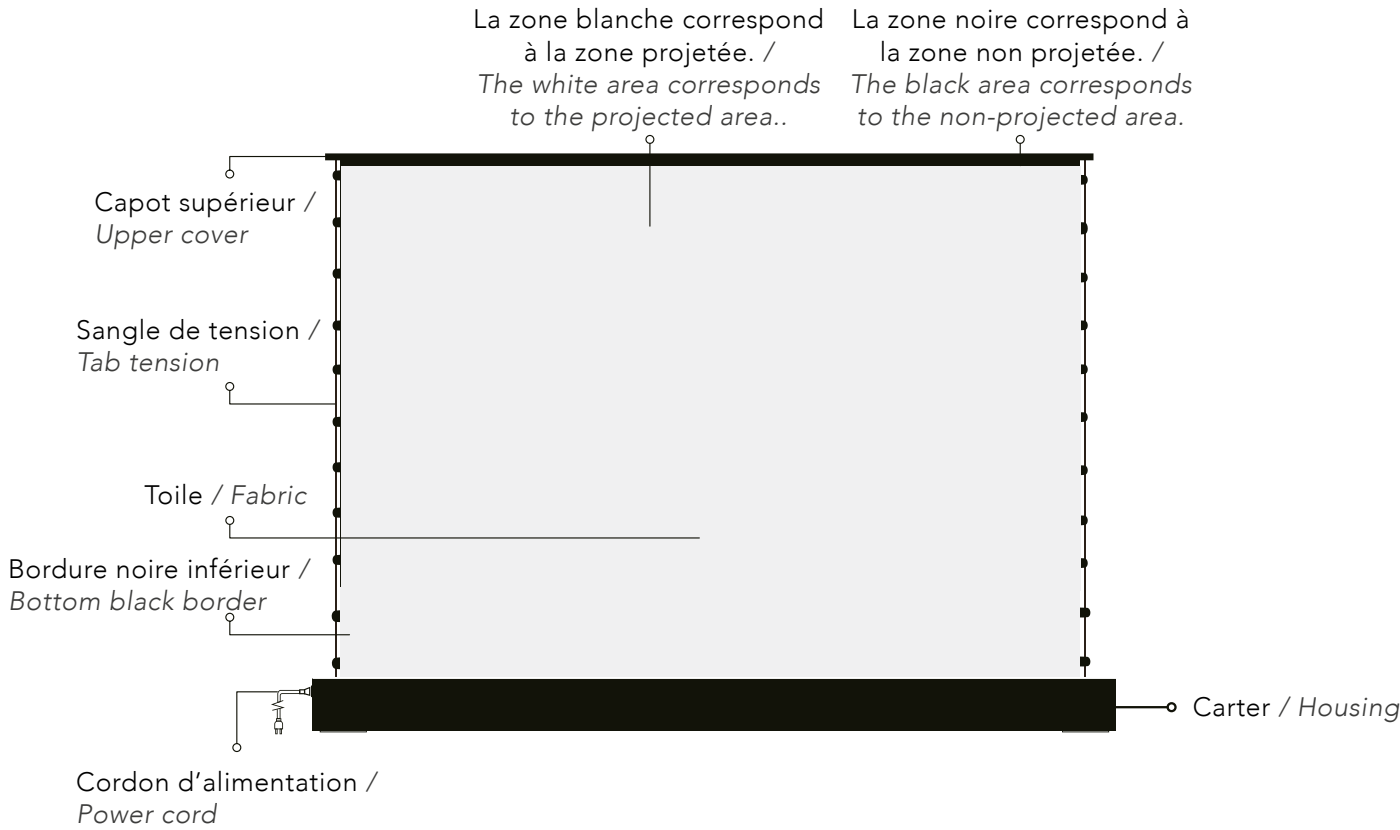
Trigger sans fil pour vidéoprojecteur
via interface USB /
Wireless projector trigger based on
USB interface



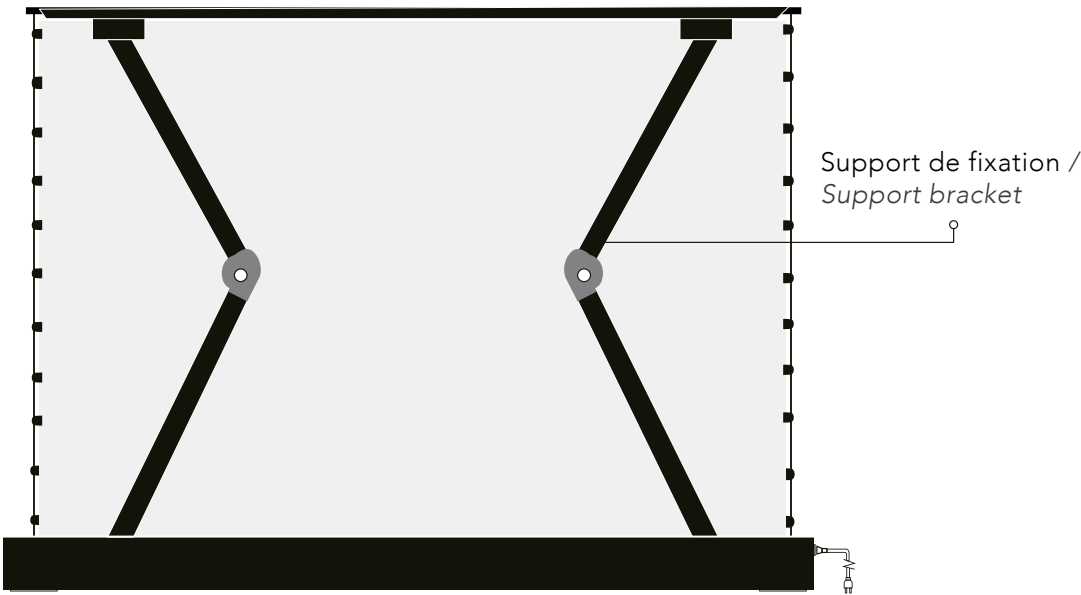
Câble d'alimentation
longueur: 2,5m /
Power cable
length: 2.5 m

II. APERÇU
II. OVERVIEW

Écran ouvert - vue de face
Screen open - front view



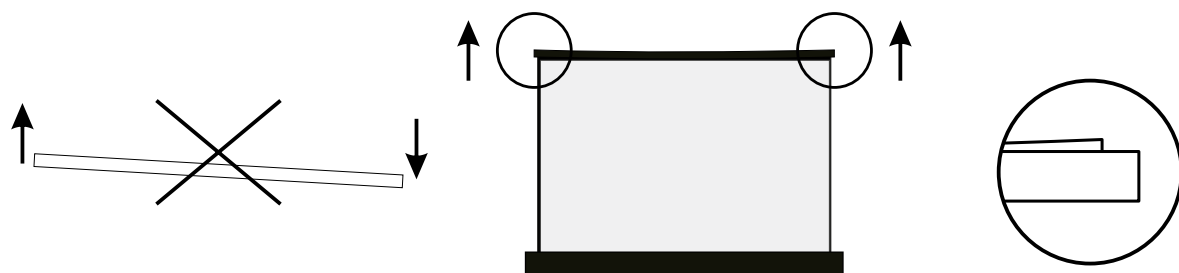
Écran ouvert - vue arrière
Screen open - rear view



III. PERFORMANCE DE L'ÉCRAN III. SCREEN PERFORMANCE

- 1 Lors de l'installation, veuillez impérativement à positionner le produit parfaitement à l'horizontale. L'écran ne doit en aucun cas être installé en position inclinée ou verticale.
During installation, ensure that the product is positioned perfectly horizontal at all times. The screen must never be installed in an inclined or vertical position.

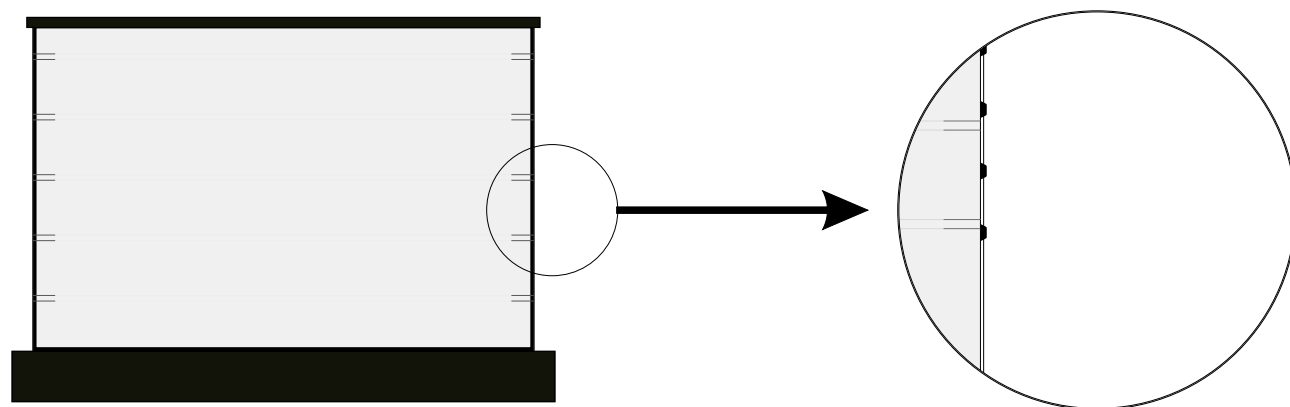
- 2 Après une période d'utilisation, il est possible que le capot présente une légère inclinaison aux extrémités. Ce phénomène est normal et n'a aucune incidence sur la qualité d'image ni sur le bon fonctionnement de l'écran. De même, une légère ouverture entre le carter et le boîtier peut apparaître une fois l'écran refermé, en raison des contraintes mécaniques exercées sur le capot. Cela ne constitue pas un défaut.
After a period of use, the caps may appear slightly tilted on both sides. This is a normal phenomenon and does not affect image quality or the proper operation of the screen. Likewise, a small gap may appear between the carter and the casing once the screen is fully closed. This is due to normal mechanical stress on the end caps and does not indicate a defect.



Veuillez vous assurer que le produit est placé à l'horizontale.
Please make sure the product is placed horizontally.

Il y a une légère inclinaison après la fermeture de l'écran.
There is a slight tilt after the screen was closed.

- 3 Lors du déploiement de l'écran, des plis réguliers peuvent être visibles sur la surface de la toile. Ce phénomène est normal et résulte du fait que la toile est restée enroulée pendant une période prolongée. Ces plis s'atténuent progressivement après quelques utilisations et disparaissent avec le temps.
When deploying the screen, regular creases may be visible on the surface of the fabric. This is normal and results from the screen having remained rolled for an extended period. These creases will gradually reduce after several uses and will naturally disappear over time.



IV. FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN IV. SCREEN OPERATION

Informations relatives à l'alimentation électrique :
Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond aux spécifications du produit avant toute mise sous tension.

1. Branchez le cordon d'alimentation de l'écran sur une prise secteur adaptée.
2. Lors de la mise sous tension, un signal sonore d'environ 1,5 seconde retentit. Ce bip confirme que l'appareil est correctement alimenté.

Fonctionnement et mise hors tension :

3. Lorsque l'écran est entièrement déployé, vous pouvez éteindre l'interrupteur d'alimentation et débrancher le cordon secteur si vous prévoyez une utilisation prolongée. L'écran restera en position ouverte et ne se refermera pas automatiquement du fait de la coupure d'alimentation. Pour refermer l'écran, rebranchez le cordon d'alimentation, rallumez l'interrupteur, puis procédez à la commande de fermeture.
4. Lorsque l'interrupteur d'alimentation situé à gauche du carter est en position marche, l'écran peut être commandé à l'aide de l'une des méthodes décrites à la page suivante.

Consignes de sécurité :

Lorsque l'écran est en cours de déploiement ou déjà relevé, assurez-vous qu'aucun obstacle ne se trouve au-dessus du mécanisme et que l'espace disponible est suffisant.

Le raccordement du câble d'alimentation s'effectue à l'extrémité gauche du carter, comme illustré ci-dessous.

Power supply information:

Before connecting the product, ensure that the mains voltage matches the specifications of the screen.

1. Connect the screen's power cord to an appropriate electrical outlet.
2. When the power is switch on, a beep lasting approximately 1.5 seconds will sound. This confirms that the units is properly powered.

Operation and Power off:

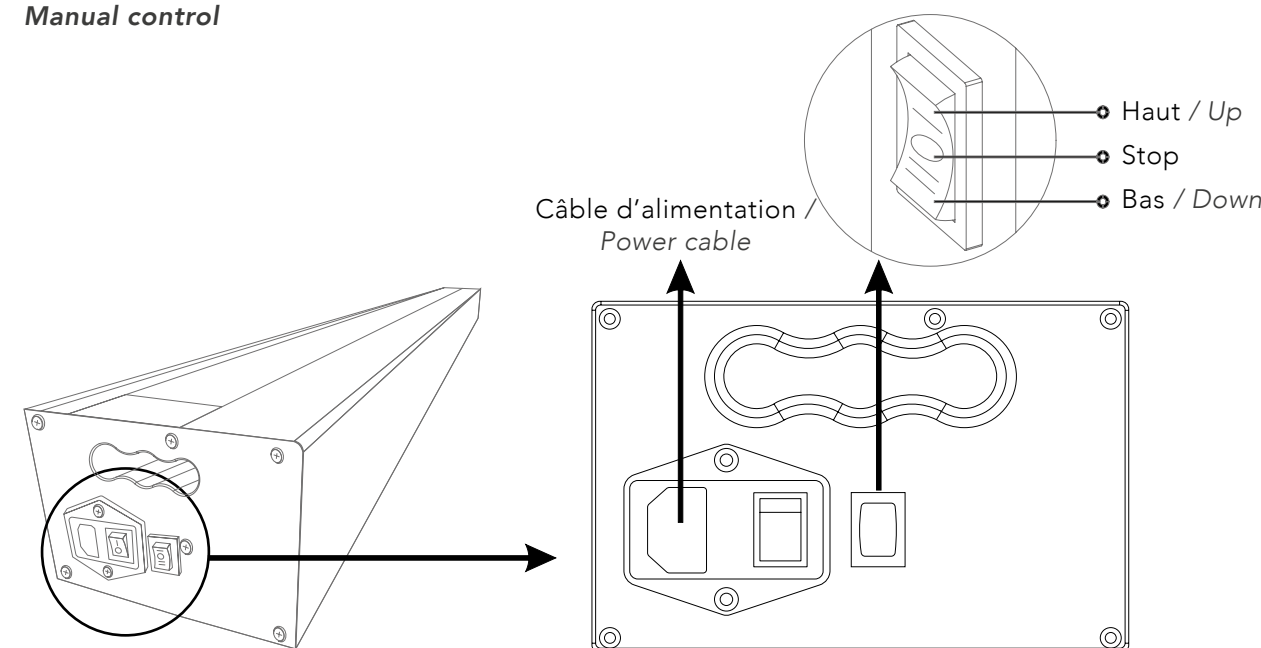
3. When the screen is fully deployed, you may switch off the main power and unplug the power cord if the screen will remain open for an extended viewing period. The screen will stay in the open position and will not retract due to the power being turned off. To retract the screen, reconnect the power cord, switch the power back on, and operate the closing command.
4. When the power switch located on the left side of the carter is turned on, the screen can be operated using any of the control methods described on the following page.

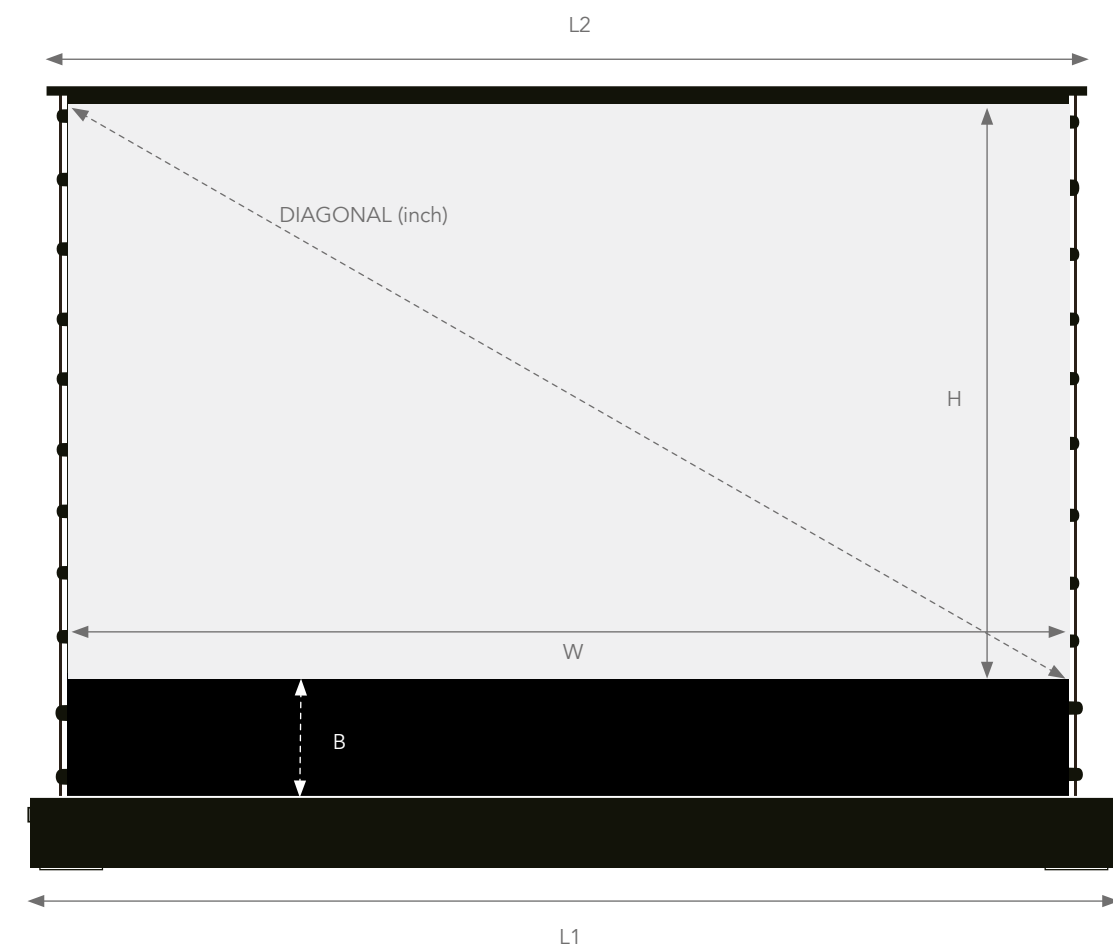
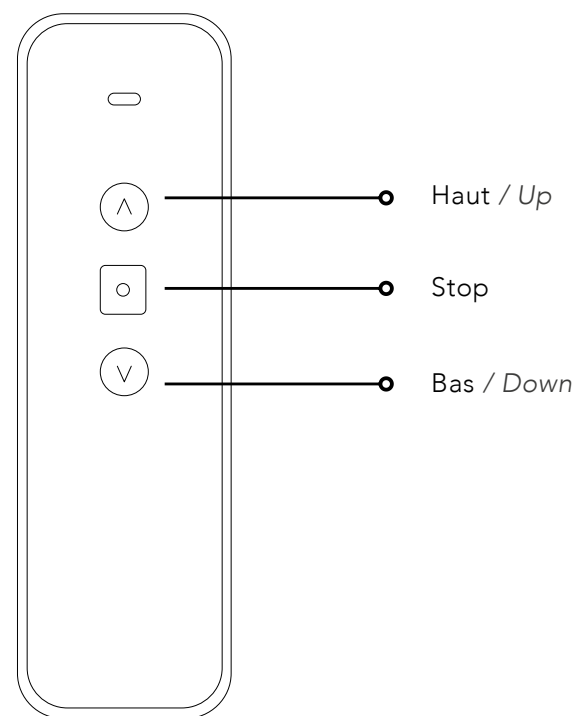
Safety Instructions:

When the screen is rising or already fully extended, ensure that there are no obstacles above it and that sufficient clearance is available.

The power cord connection is located on the left end of the carter, as illustrated below.

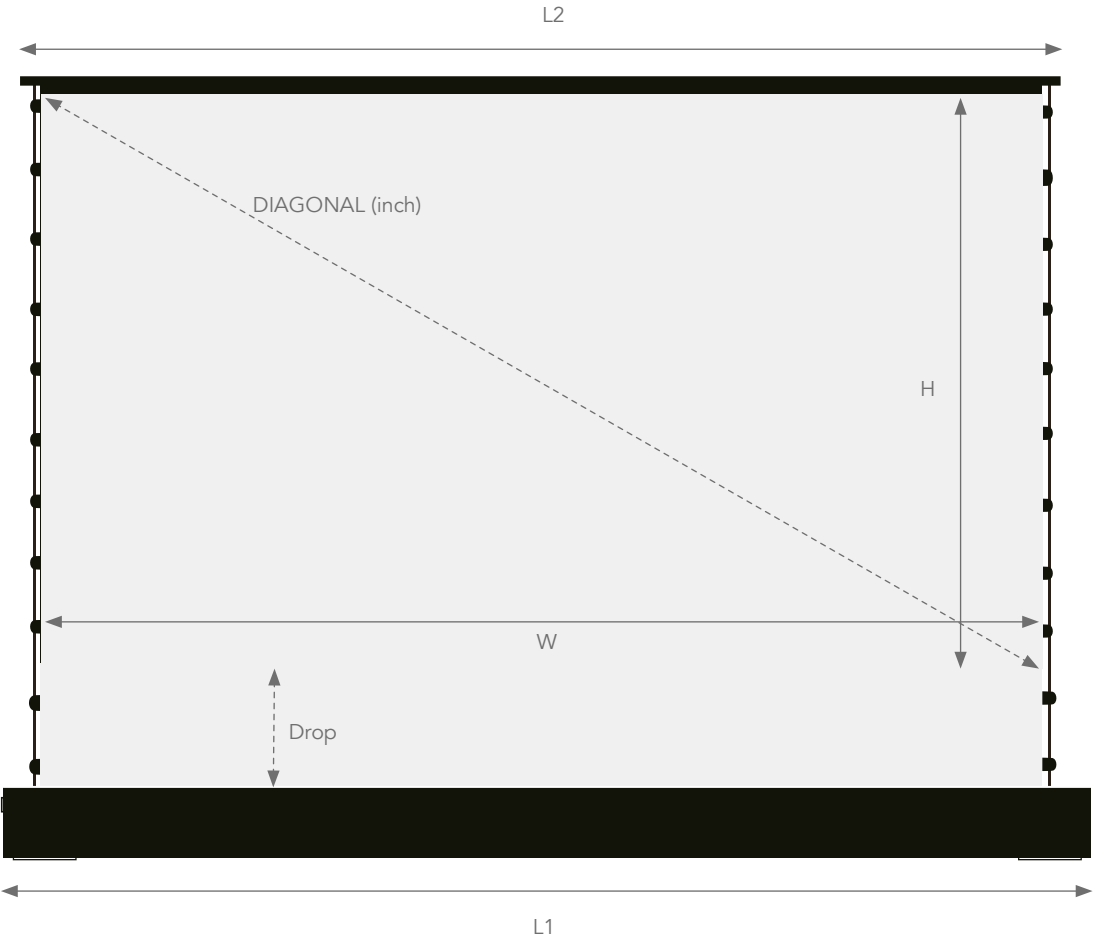
1 Commande manuelle Manual control





Ref	Formats Ratios	Toiles Fabrics	Taille utile de l'image Image size W x H cm	Diagonale Diagonal (inch)	Taille du carter Housing size (L1) cm	Taille de la barre supérieure Weight bar size (L2) cm	Bord Border (B) mm	Dimensions packaging Packaging dimensions (cm)	SKU	EAN
Rise ALR UST 100	16.9	ALR Ultra Short Throw	221,4 x 124,5	100"	246 x 15 x 10	244,3 x 7 x 4	400	252 x 24 x 19	PRORIS100UST	3700795165171
Rise ALR UST 120			263 x 148	118"	290,3 x 15 x 10	288,6 x 7 x 4	240	295 x 24 x 19	PRORIS120UST	3700795165188

VI. DIMENSIONS - RISE HD
VI. DIMENSIONS - RISE HD



Ref	Formats Ratios	Toiles Fabrics	Taille utile de l'image Image size W x H cm	Diagonale Diagonal (inch)	Taille du carter Housing size (L1) cm	Taille de la barre supérieure Weight bar size (L2) cm	Dimensions packaging Packaging dimensions (cm)	SKU	EAN
Rise HD 100	16.9	PVC Blanc / White	221,4 x 124,5	100"	246 x 15 x 10	244,3 x 7 x 4	252 x 24 x 19	PRORIS100HD	3700795165157
Rise HD 110			243,5 x 137	110"	268,1 x 15 x 10	266,4 x 7 x 4	274 x 24 x 19	PRORIS110HD	3700795165164

VII. PRÉCAUTIONS D'UTILISATION
VII. PRECAUTIONS FOR USE

Consignes importantes d'utilisation
L'installation du produit est simple, mais elle doit être réalisée avec rigueur afin de garantir sa fiabilité et sa longévité. Avant la première utilisation, veuillez à toujours positionner l'écran parfaitement à l'horizontale sur une surface plane, stable et suffisamment résistante.

- Avertissements
- Il est strictement interdit de suspendre ou de déposer un objet sur le dessus du carter lorsque l'écran est déployé.
 - La poussière, les traces et les rayures peuvent altérer la qualité de l'image projetée. Il est donc essentiel de respecter les recommandations suivantes.
 - a. Ne touchez pas la surface de projection avec les mains.
 - b. N'écrivez pas et ne dessinez pas sur la toile.
 - c. N'exercez aucune pression sur la surface et n'utilisez pas d'objets durs ou tranchants susceptibles de rayer ou d'endommager la toile.
 - d. N'utilisez jamais de produits chimiques, solvants ou détergents pour nettoyer la surface de l'écran.
 - Avant de rétracter l'écran dans son carter, assurez-vous qu'aucun objet ne repose sur la toile ou n'entre en contact avec celle-ci.
 - Pour éliminer la poussière, utilisez uniquement une brosse douce, propre et sèche, en procédant délicatement sans frotter excessivement.
 - Lorsque l'écran n'est pas utilisé, refermez-le afin de protéger efficacement la surface de projection.

Important Usage Guidelines
Although installation is straightforward, it must be carried out carefully to ensure reliability and long term durability. Before first use, always position the screen perfectly horizontal on a flat, stable, and solid surface.

- Warnings
- Do not hang or place any objects on top of the housing while the screen is deployed.
 - Dust, marks, and scratches may affect the projected image quality. Please follow the recommendations below.
 - a. Do not touch the projection surface with your hands.
 - b. Do not write or draw on the screen fabric.
 - c. Do not apply pressure to the surface and do not use hard or sharp objects that may scratch or damage the fabric.
 - d. Never use chemical products, solvents, or detergents to clean the screen surface.
 - Before retracting the screen into the housing, make sure that no objects are resting on or in contact with the fabric.
 - To remove dust, use only a clean, soft, dry brush and clean gently without applying excessive pressure.
 - When the screen is not in use, retract it into the housing to protect the projection surface.

VIII. GARANTIE

VIII. WARRANTY

GARANTIE :

Tous les produits PROJEO sont garantis deux ans à partir de la date d’achat, lorsqu’ils ont été achetés chez PROJEO, chez un distributeur PROJEO, ou chez un revendeur agréé PROJEO. Cette garantie couvre tous les défauts matériels ainsi que les défauts de fabrication.

Limitations et exclusions :

Tous les produits PROJEO sont garantis deux ans à partir de la date d’achat, lorsqu’ils ont été achetés chez PROJEO, chez un distributeur PROJEO, ou chez un revendeur agréé PROJEO. Seul le premier acheteur peut se prévaloir de cette garantie. À l’exception des cas notés ci-dessous, la garantie couvre tout défaut matériel ainsi que les défauts de fabrication de ce produit. Les cas suivants ne sont pas couverts par la garantie :

- le numéro de série a été enlevé, modifié ou rendu illisible.
 - endommagements, détériorations ou défauts de fonctionnement provoqués (par accident, utilisation incorrecte, abus ou négligence): une mauvaise utilisation ou un usage inhabituel du produit; accidents ou négligences tels que la projection du produit contre une surface dure; contact avec de l’eau, de la pluie ou une humidité extrême; contact avec du sable, de la poussière ou autres; contact avec une source de chaleur extrême, ou contact avec de la nourriture ou un liquide dessus.
 - dommages physiques de la surface du produit telle qu’une éraflure, ou toutes autres altérations de la surface.
 - non-respect des instructions fournies avec le produit.
 - dommages subis durant toutes expéditions du produit (les réclamations doivent être adressées au transporteur).
 - une réparation ou une tentative de réparation par une personne non autorisée à réparer ce produit.
 - toute cause autre que les défauts du produit, y compris le manque de connaissances techniques ou d’expérience de l’utilisateur.
- Chacun de ces points annule la validité de la garantie.

Qui peut bénéficier de la garantie ?

Seul le premier acheteur peut se prévaloir de cette garantie. Le service de garantie ne sera assuré que si la facture originale ou la preuve d’achat (portant la mention de la date d’achat) accompagne le produit défectueux au cours de la période de garantie. Cette garantie est valide strictement dans le pays de la vente originale.

Frais pris en charge

Tous les frais de pièces et main-d’œuvre pour les articles couverts par cette garantie sont pris en charge par PROJEO. Le paiement des frais d’expédition et d’assurance est traité ci-après.

Comment obtenir le service au titre de la garantie ?

Si le produit doit être réparé pendant la période de garantie, veuillez contacter :

- 1) le lieu d’achat du produit,
- 2) le distributeur local agréé pour ce produit,
- 3) Si vous ne pouvez pas l’identifier, contactez PROJEO.

Le service sous garantie pour cet appareil est disponible strictement dans le pays de la vente originale. Le distributeur local identifiera le centre technique le plus proche. Le produit ou les pièces présumées défectueux doivent êtres expédiés, port et assurances payés, à ce centre technique, accompagnés de la copie de la facture d’achat avec indication de la date d’acquisition et dans son emballage d’origine (ou emballage similaire assurant le même niveau de protection). Lors de votre envoi vous devez obligatoirement inclure :

- a) la copie de votre ticket de caisse ou votre preuve d’achat datée,
- b) une description écrite de votre problème,
- c) le nom et l’adresse du lieu d’achat,
- d) votre adresse et votre numéro de téléphone.

Gardez toujours l’original de la preuve d’achat. Veuillez ne pas renvoyer votre produit à un centre technique sans un accord préalable. Si les réparations requises sont couvertes par la garantie et si vous avez adressé le produit ou les pièces au centre technique agréé le plus proche, les frais de port et d’assurance pour la réexpédition seront pris en charge. Si vous avez besoin d’informations supplémentaires, veuillez contacter votre revendeur ou distributeur PROJEO le plus proche.

Limites de responsabilité et exclusions de garanties explicites:

Excepté le cas où ces dispositions sont inapplicables ou illégales au droit national et/ou à d’autres juridictions: Pour tout produit défectueux, l’unique responsabilité de PROJEO est de réparer ou remplacer le produit. En aucun cas, PROJEO ne peut avoir de responsabilité contractuelle ou délictuelle (y compris en cas de négligence dans l’utilisation du produit) que ce soit pour tous les dommages ayant une valeur supérieure au prix d’achat, ou pour tout autre type de dommage indirect, contingent, entraînant une perte de revenu, de profits, ou toute autre perte financière en rapport ou pas avec la capacité ou l’incapacité à utiliser le produit. Tous les dommages sus-cités ne pourront être réclamés en vertu de la loi française. Tout litige ne pouvant être réglé par la voie de la conciliation préliminaire et se rapportant à l’interprétation ou à l’exécution de la garantie et des obligations ici contenues feront l’objet d’une distinction selon les règles de conciliation et d’arbitrage de la Chambre de Commerce et d’industrie de Paris par un ou plusieurs arbitres conformément à ses règles. Les lois applicables sont les lois françaises.

LIMITED WARRANTY:

All PROJEO products carry a two-year limited warranty period when purchased from PROJEO, a PROJEO distributor or a PROJEO authorized retailer. This warranty covers all defects in materials and workmanship in the product manufactured by PROJEO.

Warranty limitation and exclusions:

This warranty covers only the products purchased from PROJEO or a PROJEO authorized retailer or distributor and runs for a two-year period from the date of the purchase by the first end-user. Except in the following cases, this warranty covers only material or manufacturing defect. This limited warranty is subject to the following exceptions:

- the serial number has been removed, modified or made illegible.
 - the defects or damage result from use of the products in a manner that is not normal or customary; improper operation or misuse; accident or neglect such as dropping the products onto hard surfaces; contact with water, rain, extreme humidity; contact with sand, dirt or the like; or contact with extreme heat, or spills of food or liquid.
 - physical damage to the surface of the product, including scratches, cracks or other damage.
 - non respect of the instructions supplied with the product.
 - damage due to the shipment of the product (claims have to be addressed to the carrier).
 - someone other than PROJEO or its authorized service centers attempts to maintain, alter, modify or service the product in any way.
 - any other damage due to the lack of technical knowledge or experience of the user without any link with defects of the product.
- Any of these voids the warranty.

To be eligible for limited warranty coverage:

The limited warranty applies only to the first end-user. Any person exercising a claim under this limited warranty must show the proof of the date of purchase, such as the sales receipt or invoice, and that the product was purchased new. The warranty is strictly limited to the country of the original purchase.

Warranty related expenses:

PROJEO will take charge of all the expenses on parts and labor related to the repair or the replacement of the products. The expenses related to the shipping and insurance fees will be shared as described below.

To obtain warranty service:

During the warranty period, to exercise the limited warranty, the purchaser must first contact:

- 1) the original place of purchase,
- 2) the PROJEO local distributor,
- 3) PROJEO.

The warranty service for this device is limited to the country of original purchase. You will receive instructions on how to ship the product to the nearest designated PROJEO authorized Service Center. The product must also be packed in its original packaging or a similar package insuring an equal degree of protection. You must ship it with freight, duties and insurance prepaid. Regardless of where you are instructed to return the product, you must always include:

- a) a copy of your invoice, bill of sale or other comparable proof of purchase.
- b) a written description of the problem.
- c) the name and location of the place of purchase and, most importantly,
- d) your address and telephone number.

Always retain your original proof of purchase. Do not send any product back to a service center before prior agreement. Upon receipt of the product, PROJEO or its authorized service center will check the product and will ship you a repaired or replacement product, freight and insurance expenses prepaid. If additional information is required, please contact your retailer or the PROJEO local distributor.

Limitation of liability:

Except where these dispositions are inapplicable or unlaed to state laws or other jurisdiction rights: For any defective product, PROJEO sole liability is to repair or replace the product. By no means no event shall PROJEO be liable, whether in contract or tort (including negligence) for damages in excess of the purchase price of the product, or for any indirect, incidental, special or consequential damage of any kind or to any other products, or loss of revenue or profits, loss of business, or other financial loss arising out of or in connection with the ability or inability to use the product, to the full extent these damages may be disclaimed by law. Any litigation, which cannot be regulated by way of preliminary conciliation and relating to the interpretation or the execution of this Warranty and the obligations herein contained will be distinct definitively, according to the rules of conciliation and arbitration of the International Chamber of Commerce of Paris, France, by one or more referees named in accordance with its rules. The applicable law will be the French one.



RISE ALR UST
RISE HD